F S C M A

Rapport annuel 2016

Avant-propos 3

Faits et chiffres 4

Clients
La FSCMA assiste et conseille 6

Personnel
Transmettre le savoir des pionniers et acquérir de nouvelles connaissances 8

Dépôts AI et ateliers
Dix pour cent de moins de remises de moyens auxiliaires 10

Consultations et expertises techniques
Légère baisse du nombre de demandes 12

Exma VISION
Exma VISION convainc également en 2016 16

Exma INFO
Un périodique – de nombreuses histoires 18

Comptes annuels
Un résultat d'exercice positif 20

Rapport de l'organe de révision 23

Dons et subventions
Merci 24

Organisation
Comité, direction et membres 25

Liste des adresses 26

La FSCMA franchit un obstacle après l'autre

« Un travail qui donne satisfaction est certainement la meilleure et la plus solide forme de bonheur. »
Theodor Storm

C'est une chance que les collaborateurs et collaboratrices de la FSCMA se sont engagés avec beaucoup de satisfaction et de zèle au cours de cet exercice et que l'entreprise s'est développée avec succès. La preuve en est fournie par les chiffres positifs dans le domaine des dépôts AI, des remises AI, des expertises techniques et des consultations.

La FSCMA fait preuve de courage et de dynamisme. Les pathologies changeants constituent un défi pour le choix du moyen auxiliaire approprié lors de nos consultations. Faire connaître les prestations de la FSCMA dans l'environnement social devient une partie toujours plus importante de notre travail, car il est souvent difficile pour les personnes qui cherchent conseil de trouver l'adresse correcte dans la pléthore d'informations disponibles sur les sites internet. Afin d'attirer encore mieux l'attention des personnes concernées et de celles recherchant des conseils, nous avons remanié notre site web. Le nombre croissant de clics nous montre que nous avons fait le bon choix. Une visite du nouveau site vaut en tous les cas la peine.

Au cours de cet exercice, quelques-uns de nos collaborateurs ont achevé leur formation de technicien en réadaptation physique avec le certificat d'aptitude fédéral. Cette formation constitue une borne importante, qui permet de garantir la pérennité de notre savoir technique. Les premiers pionniers de la FSCMA entament maintenant leur retraite bien méritée. En même temps, un vent nouveau enrichit progressivement les équipes existantes.

Stagnation signifie régression et l'innovation joue un rôle important dans la vie professionnelle. En tant que président du conseil d'administration, je réalise régulièrement que la FSCMA aborde de nouveaux projets avec beaucoup d'enthousiasme. Je remercie tous les collaborateurs et collaboratrices de la FSCMA pour leur grand engagement et les collègues du comité pour leur coopération constructive et empreinte de motivation.

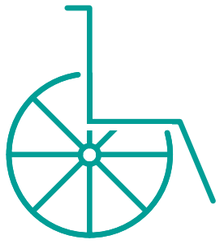
Marcel Schenk
Président de la FSCMA

20’514

Nombre de cas dans les dépôts AI

0,6
Mio. CHF

Remboursement OFAS
des dépôts AI



51
Mio. CHF

Valeur à neuf
des moyens auxiliaires

2’803

Remises par les
dépôts AI

17’936

Total consultations, remises,
expertises techniques

3’764

Visiteurs/visiteuses à l’Exma Vision

290’795 CHF

Résultat annuel

6,49
Mio. CHF

Recettes expertises
techniques

3’077

Heures
formation continue

8’454

Restitutions

96,3 %

Satisfaction des clients

«Avec mon fauteuil roulant électrique reçu de la FSCMA, je peux même aller au jardin d'enfants tout seul.»

Felix

La FSCMA assiste et conseille

Quelqu'un a besoin d'un nouveau fauteuil roulant ou doit procéder à des transformations pour rendre son environnement sans obstacle ou désire obtenir des conseils sur les options disponibles pour sa situation. La FSCMA assiste les personnes concernées ainsi que leur proches dans ce domaine. Il s'agit d'un conseil indépendant et personnel, qui tient compte des besoins individuels.
De Susanne Büchler, responsable du personnel et de la communication

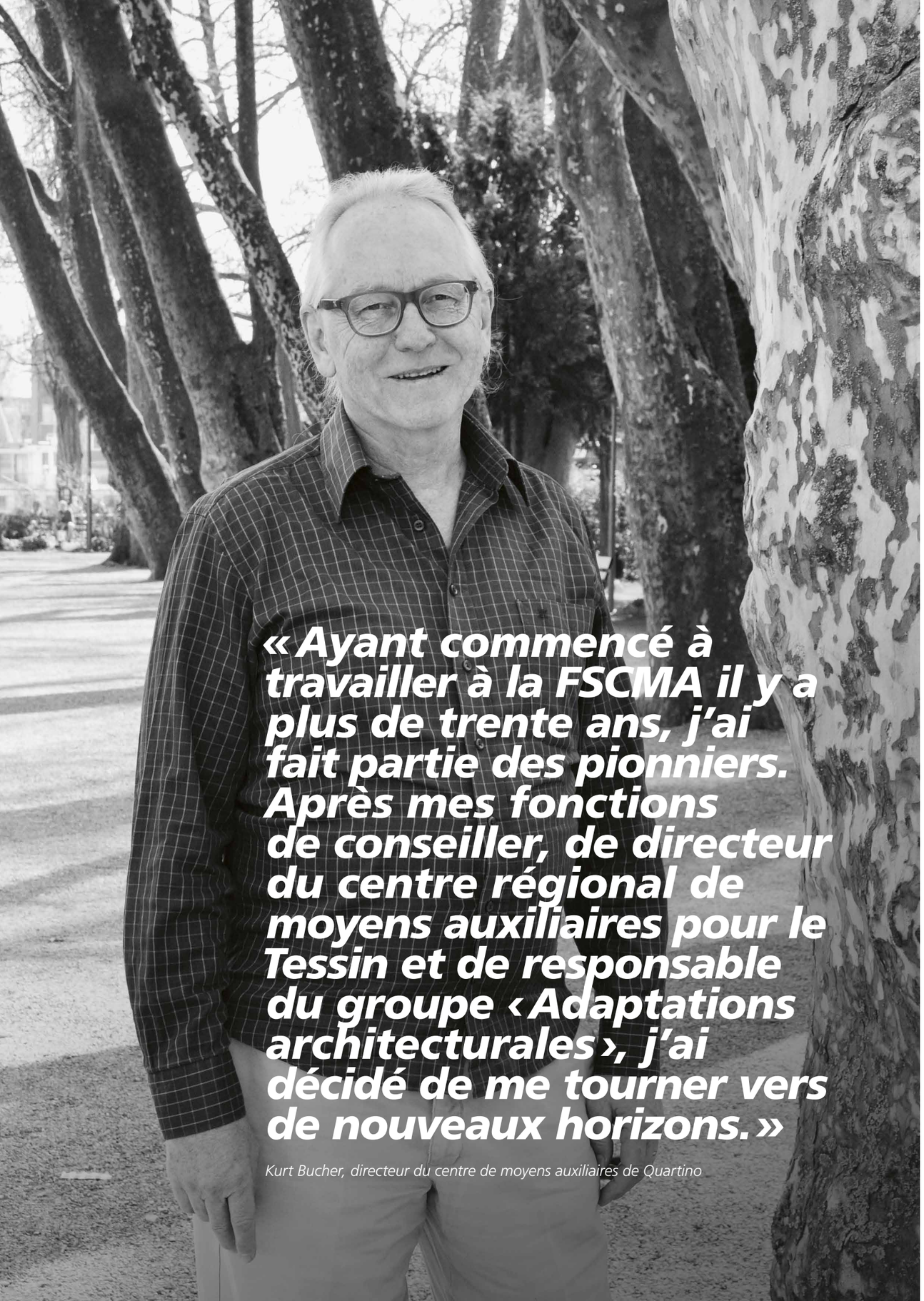
Confrontés avec le diagnostic d'une maladie incurable ou d'un handicap physique causé par un accident, de nombreux clients sont dépassés par la situation. Très souvent, les personnes concernées ne reçoivent pas suffisamment d'informations de la part de leur médecin, en particulier dans le cas de maladies. Ce n'est pas étonnant, car les pathologie connues évoluent pour donner naissance à de nouvelle pathologie et les maladies rares se multiplient. Même si une maladie ne nécessite pas un moyen auxiliaire dès le début, il est utile de se renseigner en détail au préalable. C'est déjà là que la FSCMA entre en jeu.

La voie qui mène à la FSCMA
Les institutions, les cliniques de réadaptation, les centres de thérapie et bien d'autres organes connaissent l'offre de la FSCMA. Souvent, ils en bénéficient et transmettent les informations aux personnes concernées et à leurs proches. La FSCMA s'efforce également de diffuser les informations intéressantes par l'intermédiaire des médecins généralistes. Comme partout, ceci nécessite beaucoup de temps et de patience jusqu'à ce que nous réussissions à mettre en place une solution avec effet durable.

Les offres de la FSCMA
Plus les personnes concernées s'adressent tôt à la FSCMA, mieux nous pouvons dès le début les informer sur amples prestations. Quel est le moyen auxiliaire le plus approprié ? Quelles sont les évolutions possibles d'une maladie ? Comment financer un moyen auxiliaire ou obtenir un soutien financier de la part d'une organisation ? Telles sont les questions auxquelles la FSCMA répond à ses clients.

Si un client a besoin d'un moyen auxiliaire disponible dans un dépôt, ce dernier est adapté aux besoins et mis à sa disposition dans les meilleurs délais. Cette démarche permet, notamment dans le cas de maladies progressant rapidement, d'éviter de devoir attendre longtemps avant de recevoir son moyen auxiliaire.

L'enquête de satisfaction que nous effectuons auprès de nos clients leur donne la possibilité de nous faire part de recommandations permettant d'améliorer notre service. Nous en prenons volontiers connaissance.



Kurt Bucher, directeur du centre de moyens auxiliaires de Quartino

Transmettre le savoir des pionniers et acquérir de nouvelles connaissances

Il est rare de nos jours qu'un collaborateur reste fidèle à son employeur jusqu'à la retraite. C'est pourquoi nous nous réjouissons d'autant plus que la FSCMA compte un nombre important de collaborateurs de longue date. Transmettre leurs précieuses connaissances à de nouveaux collègues joue un rôle primordial, dans la même mesure que les jeunes doivent se préparer pour leur place de travail.
De Susanne Büchler, responsable du personnel et de la communication

L'histoire de la FSCMA a commencé il y a maintenant 36 ans. Il est donc normal que les pionniers de la première heure prennent leur retraite. Ce qui à l'époque a commencé avec peu de moyens et sans concept détaillé, est entre-temps devenu une opération bien rodée qui apporte une contribution écologique et économique à la société.

Échanger les connaissances

C'est grâce à nos pionniers que nous sommes aujourd'hui en mesure de gérer les dépôts de l'assurance-invalidité pour l'ensemble du territoire suisse. Dans la mesure où cela est possible, nous remettons en état les moyens auxiliaires dans nos ateliers afin que nos conseillers puissent ensuite les remettre à nouveau à des personnes qui en ont besoin. Ce sont également les pionniers qui transmettent leurs connaissances aux nouveaux collaborateurs. Pour que ce transfert puisse fonctionner correctement, la FSCMA a créé les domaines spécialisés construction, transformation de véhicules, fauteuils roulants pour adultes, moyens auxiliaires pour adultes, moyens auxiliaires pour enfants et orthopédie. Les équipes de ces domaines spécialisés se réunissent régulièrement pour s'échanger, discuter des nouveautés sur le marché des moyens auxiliaires, des changements au niveau de la législation, ainsi que des problèmes dans la pratique et de trouver des solutions en conséquence. Toutes les connaissances acquises sont en outre enregistrées dans notre base de connaissances Confluence où elles sont accessibles à tout le monde.

Des collaborateurs fidèles

Il ne va pas de soi de nos jours qu'un collaborateur, voire un pionnier, reste 30 ans dans la même entreprise. En moyenne, les collaborateurs et collaboratrices de la FSCMA ont une ancienneté supérieure à 10 ans. C'est pourquoi nous sommes très fiers que nos collaborateurs continuent à s'engager après tant d'années et à fournir un excellent travail jusqu'au dernier jour. C'est grâce à leur savoir que la FSCMA peut continuer à croître.

La formation continue est un pilier essentiel

Au cours de cet exercice, quatre collaborateurs ont achevé avec succès la formation continue pour obtenir le brevet fédéral de spécialiste en technologies de réadaptation. Deux autres viennent de commencer cette formation. Nous avons de plus en plus de difficultés à recruter des successeurs pour les personnes qui nous quittent. Ceci est dû aux exigences élevées, autant au niveau des connaissances qu'aux niveaux psychique et personnel. C'est la raison pour laquelle cette formation constitue un atout important lors de l'engagement de nouveaux employés. L'alternative est de compléter cette formation après avoir passé l'introduction. La FSCMA contribue ainsi fortement à améliorer les qualifications de ses collaborateurs et à les intégrer plus rapidement dans l'entreprise.

Un adieu et une nouvelle arrivée

Le responsable de notre centre de Quartino, Kurt Bucher, a pris sa retraite bien méritée après 30 années de service et un gros travail de pionnier. C'est pour cette raison que notre excursion d'entreprise commune a eu lieu au magnifique Tessin. Ceci nous a permis de prendre solennellement congé de Kurt Bucher et d'annoncer officiellement son successeur, Guido Jufer.

Dix pour cent de moins de remises de moyens auxiliaires

Dans l'exercice écoulé, la FSCMA a atteint un résultat mitigé. Les demandes des clients ont légèrement baissé. Le résultat de la gestion des dépôts et des ateliers AI, a passablement diminué par rapport à l'an dernier.
De Ueli Siegrist, directeur

L'exercice a donc été difficile. Après plusieurs années avec des résultats stables, le bénéfice à fin 2016 est inférieur de 50 pour cent à celui de l'année précédente. Ceci est dû à la qualité en baisse des moyens auxiliaires qui nous sont restitués. La pression sur les coûts de production de certains moyens auxiliaires a des répercussions sur leur qualité. Si les moyens auxiliaires restitués aux dépôts sont de moindre qualité, leur révision est plus chère que pour des moyens auxiliaires de bonne qualité. Les moyens auxiliaires de moindre qualité, utilisés pour une longue durée, doivent souvent être éliminés pour des raisons économiques, ce qui diminue le stock et par conséquent réduit le nombre de remises AI.

Les dépôts AI et les ateliers jouent un rôle précieux au point de vue économique, malgré leur résultat en baisse. Ainsi, le résultat de la gestion des dépôts AI et des ateliers présente un solde de 0,6 million de francs, que nous rembourserons à l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), conformément au contrat de prestations en vigueur. Ce résultat prend en compte les coûts de plus en plus élevés pour la restitution ainsi que pour la révision ou l'élimination des moyens auxiliaires.

Les moyens auxiliaires remis en 2016 ont permis à l'assurance-invalidité de réaliser des économies calculées de 8,6 millions de francs – ce qui est encore un résultat remarquable.

Prestations des dépôts AI
Nombre de cas

	2016	2015	Différence
Remises AI	2'803	2'865	–2,2 %
Location, vente, transferts	1'558	1'515	2,8 %
Réparations, adaptations	4'359	4'385	–0,6 %
Restitutions	8'454	8'634	–2,1 %
Révisions	3'340	3'256	2,6 %
Total	20'514	20'655	–0,7 %

Faits et chiffres

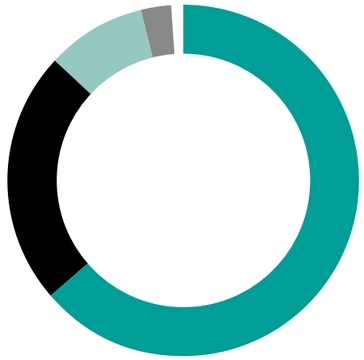
	2016	2015	Différence
Remises AI (4 ans au total)	11'321	11'270	0,5 %
Valeur à neuf de tous les moyens auxiliaires en circulation en millions de CHF	51,0	50,8	0,4 %
Économies calculées avec les dépôts AI, en millions de CHF	8,6	9,4	–8,5 %
Remboursement à l'OFAS, en millions de CHF	0,6	1,3	–53,8 %
Rapport entre révisions et restitutions en pour cent	25,3	37,7	32,9 %

20'514
Nombre de cas dans les dépôts AI

Recettes prestations des moyens auxiliaires remis par catégories
en pourcentage

- Fauteuils roulants manuels 29,9
- Fauteuils roulants électriques 11,1
- Déambulateurs, tintebins 4,1
- Sièges, lits et supports adaptés 2,0
- Moyens auxiliaires pour bains 12,5
- Lits électriques 10,6
- Monte-escaliers et rampes 4,3
- Appareils de traitement 15,8
- Autres moyens auxiliaires 9,7

Recettes des dépôts AI et ateliers
en pourcentage



- Remises AI 63,7
- Réparations/Adaptations liées au handicap 23,3
- Ventes fauteuils roulants AVS 9,3
- Ventes d'occasions 2,8
- Location moyens auxiliaires 0,9

8,6
Mio. CHF
Économies calculées avec les dépôts AI

0,6
Mio. CHF
Remboursement à l'OFAS

Légère baisse du nombre de demandes

Les consultations et les expertises techniques ont une grande importance pour nos clients, comme en témoigne la forte demande constante. La FSCMA a d'ailleurs procédé à une enquête de satisfaction auprès des clients. Avec 57 pour cent, le retour a été excellent, même s'il est légèrement en baisse, et les commentaires sont très encourageants.
De Ueli Siegrist, directeur

En tout, le volume des consultations, des remises et des expertises techniques a diminué de 0,3 pour cent. La demande pour les consultations a diminué de 4 pour cent. Ce qui est regrettable est que la demande pour les expertises techniques a diminué de 1 pour cent. Cette baisse peut être expliquée par la fluctuation au niveau des expertises moins coûteuses.

La FSCMA effectue des expertises techniques dans les domaines suivants :
- Fauteuils roulants pour adultes
- Moyens auxiliaires pour adultes
- Moyens auxiliaires pour enfants
- Mesures en barrière architecturales
- Transformations de véhicule
- Technique orthopédique
- Contrôle de l'environnement
- Communication améliorée et alternative
- Évaluation des besoins en soin

Les changements au sein des catégories de moyens auxiliaires sont influencés par les catégories de handicap et leur évolution.

Depuis plusieurs années déjà, les types de handicaps restent pratiquement au même niveau. Les diagnostics ne nous sont pas toujours connus. Ceci est aussi dû au fait que les pathologies sont si variés que de nombreux test sont nécessaires avant de pouvoir leur attribuer un diagnostic précis. Une fois le diagnostic médicalement attesté, ces informations ne nous sont souvent pas communiquées. C'est pourquoi cette statistique n'est malheureusement pas aussi significative que nous le souhaiterions.

Maintenir le haut niveau de qualité
La FSCMA veut à l'avenir éviter les erreurs et continuer d'évoluer. C'est pourquoi nous contrôlons la qualité des conseils et des remises de moyens auxiliaires en effectuant des sondages auprès de nos clients. Quant aux mandants, nous les interrogeons personnellement sur leur appréciation des expertises techniques. Au cours de cet exercice, nous avons envoyé 4600 questionnaires. Avec 57 pour cent de questionnaires retournés, le taux de réponse a été très élevé ; les résultats sont donc représentatifs.

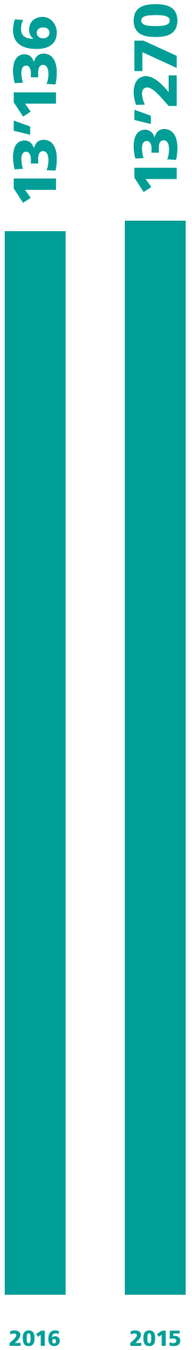
Nos clients sont satisfaits, voire très satisfaits, en ce qui concerne les consultations (96,3 %), les prestations des dépôts AI (94,2 %) et les expertises technique (100 %).

En tant que société certifiée ISO, nous accordons une grande importance au respect des délais, à notre disponibilité et à la qualité de notre travail. Nous adaptons continuellement nos procédés aux nouvelles circonstances et sensibilisons nos employés à cet égard. Cela porte ses fruits, puisque nous avons atteint les objectifs que nous nous sommes fixés. Mais cela demande aussi un immense effort, d'une part pour l'organisation de former et du perfectionner le personnel, d'autre part pour la collection et la diffusion des connaissances.

17'936
Total des consultations, remises, expertises techniques

96,3 %
Satisfaction des consultations

26'500
Contacts avec les clients



Consultations, remises et expertises techniques

	2016	2015	Différence
Remises AI	2’803	2’865	–2,2 %
Vente, location de moyens auxiliaires	951	773	23,0 %
Consultations AI/AVS	1’046	1’088	–3,9 %
Expertises techniques	13’136	13’270	–1,0 %
Total	17’936	17’996	–0,3 %

Consultations et expertises techniques par catégories de moyens auxiliaires

sans Exma VISION

Catégories de moyens auxiliaires en pour cent	2016	2015
Déplacements, dispositifs de sécurité	49,2	49,4
Cas orthopédiques (p. ex. prothèses, orthèses)	19,3	19,0
Transformations, adaptations, protections, place de travail	10,6	10,0
Soins corporels, hygiène, habillement	6,4	6,5
Soulève-patients, franchir des différences de niveau, transfert	5,7	5,8
Dormir, cuisiner, manger, boire, faire le ménage, loisirs, jeux	3,4	3,1
Se tenir debout, saisir, se lever, s’appuyer, s’asseoir	2,9	2,9
Divers (p. ex. communication, contrôle de l’environnement, alarme, fitness)	2,5	3,3

Consultations et expertises techniques par catégories de handicaps

sans Exma VISION

Catégories de handicaps en pour cent	2016	2015
Troubles cérébro-moteurs (IMC)	27,0	25,3
Paraplégies/tétraplégies consécutives à maladie ou accident	16,2	15,6
Sclérose en plaques (SP)	11,1	11,7
Affections musculaires (myopathies)	6,6	6,3
Lésions cérébrales consécutives à une maladie ou un accident	4,9	4,5
Affections rhumatismales	2,9	2,5
Poliomyélite (paralysie infantile)	2,1	2,0
Affections cancéreuses	1,3	1,1
Maladie de Parkinson	0,6	0,6
Autres handicaps	22,3	17,3
Diagnostics inconnus	4,7	13,1

Objectifs qualité atteints

	2016	2015	Différence
Nombre de questionnaires envoyés	4’596	4’596	0,0 %
Taux de réponse	57,0 %	58,3 %	–2,2 %
Clients satisfaits/très satisfaits des conseils (objectif = 90 %)	96,3 %	98,4 %	–2,1 %
Clients satisfaits/très satisfaits des dépôts AI (objectif = 90 %)	94,2 %	95,2 %	–1,1 %
Offices AI satisfaits/très satisfaits des expertises	100,0 %	96,3 %	3,8 %
Remise des moyens auxiliaires dans les 30 jours (objectif = 70 %)	72,6 %	70,5 %	3,0 %
Réparation dans les 7 jours ouvrables (objectif = 80 %)	93,2 %	92,4 %	0,9 %
Rapport d’expertises dans les 30 jours (objectif = 70 %)	74,5 %	74,7 %	–0,3 %
Appréciation de la compétence, satisfaits/très satisfaits (objectif = 90 %)	95,8 %	96,8 %	–1,0 %

«En tant que partenaire, Auforum est bien intégré à l'Exma VISION. L'exposition permet aux clients d'acquérir une bonne vue d'ensemble de nos produits qui y sont présentés avec compétence par l'équipe. Une situation gagnante pour tous les participants.»

Andres Strahm, Auforum SA, Münchenstein

Exma VISION convainc également en 2016

La diversité des moyens auxiliaires exposés est grande – 3764 personnes ont visité Exma VISION en 2016. Les personnes intéressées vont de plus en plus sur Internet pour s'informer et comparer les offres. Pourtant, la possibilité de pouvoir tester soi-même un moyen auxiliaire et de recevoir les conseils adéquats.
De Fränzi Grossenbacher, cheffe d'Exma VISION

Essayer un moyen auxiliaire et se laisser conseiller personnellement est utile et indispensable pour de nombreux visiteurs et clients.

Exposition très variée et attrayante
La plupart des visiteurs de l'Exma VISION sont très surpris par la diversité des produits exposés. Les commentaires positifs nous encouragent à continuer à rendre cette exposition attrayante et complète. Entretemps, Exma VISION est connu dans toute la Suisse et même au-delà de nos frontières.

Pour l'exercice écoulé, les chiffres suivants sont à relever :
– 102 exposants présentent en tout plus de 650 produits.
– 3764 personnes ont visité Exma VISION. Le nombre de visiteurs a pour la première fois légèrement diminué.

Source d'information Internet
Il est un fait que de nombreuses personnes s'informent tout d'abord sur Internet au sujet des moyens auxiliaires pour ensuite, dans les cas où cela est possible, comparer les prix. Les 6583 visites sur notre site www.exma.ch le confirment. Après avoir effectué leur recherche, de nombreux intéressés téléphonent à Oensingen pour demander conseil. Ces consultations font aujourd'hui partie de notre vie quotidienne, mais prennent beaucoup de temps.

Pourquoi ? Les visiteurs et les clients voient des produits sur Internet, mais ne savent pas comment ils fonctionnent ou pour quels handicaps ils sont le mieux adaptés. C'est pourquoi il est judicieux que les personnes concernées et leurs proches viennent à EXMA VISION pour essayer les moyens auxiliaires entrant en ligne de compte. Ceci leur permet non seulement de se faire une idée réaliste des produits, mais aussi d'obtenir de précieux conseils.

Plus de présence grâce aux liens
Nous offrons à nos exposants la possibilité sur notre site web de créer un lien vers leur propre site. Dans l'exercice écoulé, 65 exposants ont profité de cette offre moyennant une participation aux frais de CHF 350.– par année. Les liens sont placés sous www.fscma.ch/fr/exma-vision/exposants ainsi que dans les rubriques qui contiennent les produits exposé. Tous les moyens auxiliaires exposés pour la première fois, sont présentés dans la rubrique « Nouveautés » avec texte et image.

Suite aux demandes reçues, nous offrons maintenant également la possibilité aux fournisseurs qui n'exposent pas à Exma VISION de créer un lien vers le site web de leur entreprise. Cette offre est disponible depuis l'automne 2016 contre une participation aux frais de CHF 500.–. Ce montant contribue à financer les visites et les conseils gratuits et à l'Exma VISION.

Exposition appréciée auprès des instituts de formation et des organisations
Au courant de l'exercice écoulé, nous avons accueilli 94 groupes de visiteurs différents. Beaucoup de ces groupes ont effectué cette visite dans le cadre de leur formation, tels que les enseignants et les élèves des hautes écoles spécialisées pour la physiothérapie et l'ergothérapie, des instituts de formation en soins médicaux, des écoles spécialisées du travail social et de la santé, du cycle de formation pour techniciens en réadaptation physique ou des cours de la Croix-Rouge. De nombreuses écoles ont fermement intégré la visite de l'Exma VISION dans leurs horaires et viennent chaque année visiter l'exposition.

D'autre part, nous avons également pu accueillir à Exma VISION des collaborateurs d'associations telles que Pro Infirmis, Pro Senectute, l'Association suisse pour les maladies musculaires, quelques offices AI ainsi que le Centre de formation de l'assurance-invalidité fédérale. Nous avons également eu la visite de quatre groupes en provenance de l'Allemagne, qui se sont procuré un aperçu de la vaste gamme de moyens auxiliaires dans les domaines de mobilité et de l'habitat sans obstacle.

Remerciements
Nous tenons à remercier cordialement tous nos exposants. Ils contribuent à ce que l'Exma VISION soit une exposition unique pour nos visiteurs. Nos remerciements vont également à tous nos donateurs et donatrices qui nous ont fait une contribution pour les visites guidées, les conseils reçus ou autres services.

Un périodique – de nombreuses histoires

Le marché des moyens auxiliaires est en constante évolution. Ceci se reflète également dans le périodique Exma INFO. Dans les trois éditions de cet exercice, plusieurs auteurs ont rédigé des articles informatifs et des histoires touchantes.
Von Susanne Büchler, responsable du personnel et de la communication

Les trois numéros du périodique Exma INFO ont porté sur les thèmes suivants : habitat autonome, aide à la propulsion pour les fauteuils roulants, franchir les escaliers. L'article concernant le thème principal est chaque fois rédigé par les collaborateurs d'un de nos domaines spécialisés. Les différents moyens auxiliaires et la diversité technique sont en constante évolution, les domaines d'application augment. Par conséquent, un article est souvent une coproduction de plusieurs auteurs, ce qui permet de concentrer toutes les connaissances existantes dans un texte.

Récits : Histoires touchantes
Les trois récits relatifs au thème principal ont à nouveau constitué un point important. Quelle que soit la maladie et l'envergure du handicap physique, cela concerne toujours un être humain. Celui-ci a sa propre histoire qui touche beaucoup. Nous ne pouvons pas sauver le monde et abolir les injustices, mais nous pouvons contribuer dans une large mesure au bien-être des personnes touchées en leur donnant notre attention, en les écoutant et en leur montrant notre intérêt. La joie que nous ressentons lors de chacune de ces rencontres est inestimable et déclenche toujours une grande reconnaissance.

Avec l'appui de nos lecteurs et des annonceurs
Les coûts de production d'un périodique professionnel sont élevés. Nous couvrons une partie de ces coûts avec des annonces de moyens auxiliaires, mais nous dépendons en plus de la bonne volonté de nos lecteurs et lectrices. Vous pouvez, même avec une petite contribution versée à notre compte de chèques postaux 80-44608-3, contribuez à garder en vie Exma INFO. Nous tenons à vous en remercier très cordialement, ainsi que pour le grand intérêt que vous manifestez à notre égard.

Au cas où vous auriez manqué un numéro, vous pouvez le télécharger depuis notre nouveau site web www.sahb.ch, ou vous adressez à l'un de nos centres de moyens auxiliaires.

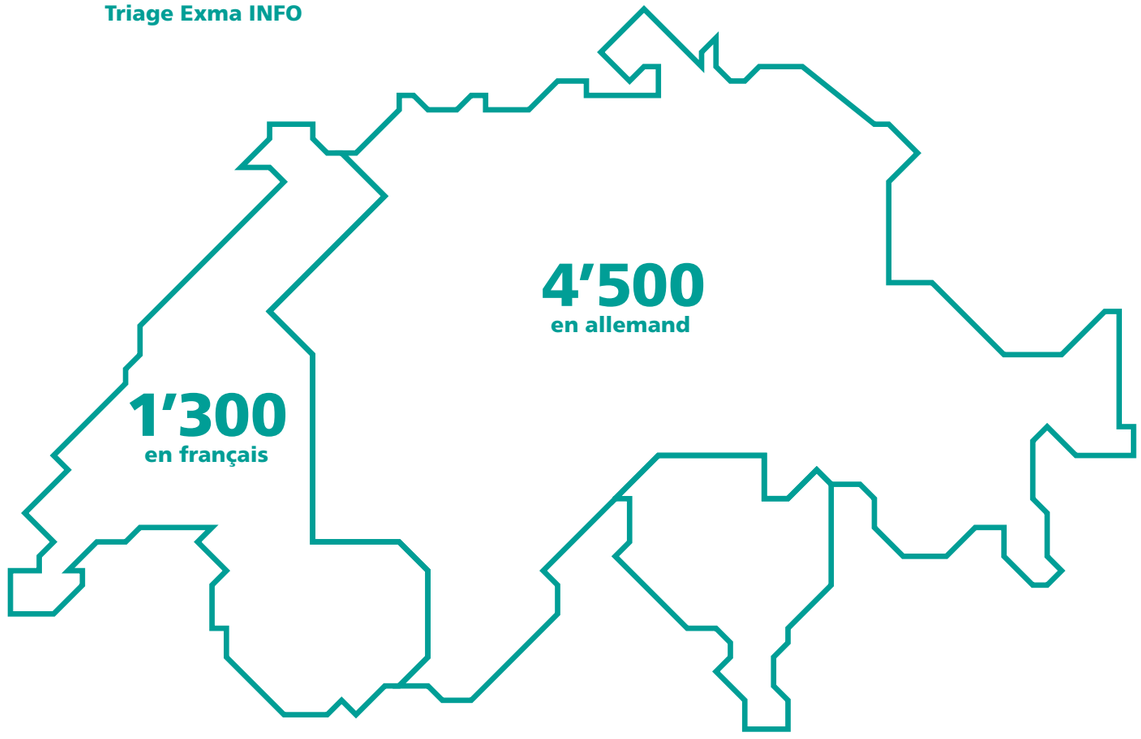
Dans le collimateur
Dans l'exercice écoulé, les thèmes suivants ont été abordés :

N° 1/2016
Titre principal : Habitat autonome
Rapport d'expérience : « Dépendant, et pourtant très libre »

N° 2/2016
Titre principal : Aide à la propulsion – davantage de force au quotidien
Rapport d'expérience : « J'apprécie de vivre de la manière la plus autonome que possible »

N° 3/2016
Titre principal : Franchir des escaliers, rester mobile
Rapport d'expérience : « Nous vivons le moment présent et prenons les jours l'un après l'autre »

Triage Exma INFO



Un résultat tout de même positif

Grâce à la demande constante dans les expertises techniques a permis d'augmenter les recettes totales par rapport à l'exercice précédent. D'autre part, le total des coûts a également augmenté. Dans son ensemble, les chiffres pour 2016 sont satisfaisants.

De Adrian Sollberger, responsable Finances et Support

Dans l'exercice écoulé, la FSCMA a réalisé un bon résultat malgré une légère baisse du chiffre d'affaires. Le volume des moyens auxiliaires remis ainsi que le bénéfice correspondant ont pourtant diminué, mais la FSCMA a réussi à compenser ces pertes par d'autres prestations de services dans les ateliers des dépôts AI. Par conséquent, le chiffre d'affaires dans ce secteur n'a que légèrement baissé (–1,5 pour cent). Les ateliers sont toujours bien occupés, mais nous nous attendons dans les années à venir, à de légers changements, positifs ou négatifs.

Vous pouvez télécharger les comptes annuels détaillés et revus selon Swiss GAAP RPC 21 depuis notre site www.fscma.ch/fr/portrait/portrait/rapport-annuel/.

Augmentation de la demande de mandats

Grâce à la forte demande pour les expertises techniques, les recettes totales ont à nouveau augmenté de 2,4 pour cent par rapport à l'exercice précédent. Dans ce domaine, nous nous sommes efforcés ces dernières années de maintenir la qualité et le respect des délais à un niveau élevé afin d'être un partenaire fiable et attrayant pour nos clients. Les sondages auprès de nos donneurs d'ordre donnent une image positive à ce sujet.

Accroissement des charges pour matériel, amortissement et personnel

Le total des coûts de l'exercice a augmenté de 4,5 % par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est due notamment au coût des matériaux dans les ateliers, aux amortissements des investissements et au recrutement ponctuel du personnel. Un respect strict des buts fixés ainsi que la mise à profit des potentiels d'économie ont permis de maintenir les coûts légèrement en-dessous de ce qui était prévu au budget.

Comme nous l'avons déjà mentionné, le bénéfice de l'exercice est légèrement inférieur à celui de l'année précédente. L'excédent de revenu de CHF 290 795.80 peut néanmoins être considéré comme positif.

Bilan

en CHF	31.12.2016	31.12.2015
Actifs		
Actif circulant à court terme		
Liquidités	4'573'964.58	8'066'910.17
Créances résultats ventes et prestations	998'684.25	908'442.15
Autres créances	21'672.39	22'528.96
Stocks et marchandises dépôts AI	751'242.00	694'414.00
Travaux en cours	486'848.00	485'129.00
Actifs de régularisation	119'541.85	39'062.20
Total actif circulant à court terme	6'951'953.07	10'216'486.48
Actif immobilisé		
Total actif immobilisé	1'168'774.46	1'125'689.96
Total des actifs	**8'120'727.53**	**11'342'176.44**
Passifs		
Engagements		
Engagements à court terme	906'080.62	820'615.28
Engagements à long terme	563'447.78	4'161'157.83
Total engagements	1'469'528.40	4'981'773.11
Capital de l'organisation		
Fonds libre	1'145'000.00	1'145'000.00
Réserves liées	2'402'714.55	2'402'714.55
Capital libre	2'812'688.78	2'373'558.69
Résultat annuel	290'795.80	439'130.09
Total capital de l'organisation	6'651'199.13	6'360'403.33
Total des passifs	**8'120'727.53**	**11'342'176.44**

Compte d'exploitation

en CHF	2016	2015
Recettes		
Recettes exploitation dépôts AI	11'327'707.96	11'501'163.75
Expertises techniques	6'496'614.39	6'348'773.13
Exposition Exma VISION	277'325.49	282'793.17
Périodique Exma INFO	89'312.39	92'235.27
Contributions art. 74 LAI	319'140.00	319'140.00
Dons/contributions/cotisations menbres	27'853.56	28'863.20
Total des recettes	18'537'953.79	18'572'968.52
Compensation exploitation dépôts (OFAS)	–653'088.80	–1'304'678.06
Total des recettes après compensation	**17'884'864.99**	**17'268'290.46**
Charges		
Charges du personnel	–11'882'120.65	–11'519'017.93
Matériel, accessoires dépôts AI	–2'802'854.25	–2'575'896.12
Charges des locaux	–1'498'479.70	–1'427'826.60
Transport et véhicules	–327'460.14	–283'067.10
Administration, gestion, informatique	–641'065.06	–690'553.81
Information	–75'939.70	–89'012.15
Charges d'exploitation divers	–51'371.87	–43'851.89
Amortissement sur biens mobiliers	–322'040.95	–219'191.15
Total des charges	**–17'601'332.32**	**–16'848'416.75**
Résultat d'exploitation	**283'532.67**	**419'873.71**
Résultat financier	5'263.13	11'440.03
Recettes des activités annexes d'exploitation	2'000.00	7'816.35
Total résultat activités annexes d'exploitation	**7'263.13**	**19'256.38**
Résultat annuel	**290'795.80**	**439'130.09**

KPMG SA
Audit
Badenerstrasse 172
CH-8004 Zurich

Case postale
CH-8036 Zurich

Téléphone +41 58 249 31 31
Téléfax +41 58 249 44 06
www.kpmg.ch

Rapport de l'auditeur indépendant au Conseil d'administration sur les états financiers résumés de l'association

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB, Oensingen

Les états financiers résumés (pages 21 et 22), qui comprennent le bilan au 31 décembre 2016 et ainsi que le compte de résultat pour l'exercice clos à cette date, sont extraits des états financiers audités conformément au Swiss GAAP RPC de Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB pour l'exercice clos le 31 décembre 2016. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport de l'auditeur.

Les états financiers résumés ne comportent pas toutes les informations à fournir exigées par Swiss GAAP RPC. La lecture des états financiers résumés ne se substitue pas, en conséquence, à la prise de connaissance des états financiers audités de la société Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB.

Responsabilité de Conseil d'administration pour l'établissement des états financiers résumés
Le Conseil d'administration est responsable de l'établissement des états financiers résumés.

Responsabilité de l'auditeur
Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers résumés sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre, effectuées conformément à la Norme d'audit suisse (NAS) 810 «Missions ayant pour but d'émettre un rapport sur des états financiers résumés».

Opinion
A notre avis, les états financiers résumés extraits des états financiers audités de l'association Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB pour l'exercice clos le 31 décembre 2016 sont cohérents, dans tous leurs aspects significatifs, avec ces états financiers.

KPMG AG

Michael Herzog
Expert-réviseur agréé

Raphael Arnet
Expert-réviseur agréé

Zurich, 21 mars 2017

KPMG SA est une filiale de KPMG Holding SA, elle-même membre du réseau KPMG d'entreprises indépendantes associées à KPMG International Cooperative ("KPMG International"), une coopérative de droit suisse. Tous droits réservés.

Membre d'EXPERTsuisse

Merci

« Un grand merci à toutes les personnes et entreprises qui ont, en 2016, encouragé et apporté leur soutien à notre activité gratuite de conseil, notre formation de tiers, notre périodique et l'exposition. »
De Ueli Siegrist, directeur

Liste des donateurs

en CHF	
Fondation Helfer et Schlüter, Berne	2'000
Université des Sciences Appliquées de Zurich ZHAW, Winterthur	600
KPM, Zurich	500
OrTra Santé-Social, Fribourg	450
Bildungszentrum Gesundheit BZG, Münchenstein	400
Société suisse du muscle, Zurich	400
Bildungszentrum für Gesundheit und Soziales, Weinfelden	300
Marti-Camenzind Charles, Unterägeri	250
Ursula Dedeoglu, Seuzach	250
Ernst Rebmann, Bellach	200
Fondation OdA pour la la santé dans le canton de Soleure, Grenchen	300
Sacha Moser, Courgevaux	150
Bildungszentrum Gesundheit und Soziales, Trimbach	100
Urs Scheidegger, Biberist	100
Uday Böni, Hittnau	100
Pietro Cappelli, Will	100
Sanela Floric, Balsthal	100
Mathias Noseda, St. Gallen	100
Centre de formation médicale, Berne	100
Ludwig Süess, Hochdorf	100
Total	6'600
Cantons et communes	
Commune de Hünenberg	200.00
Dons divers	1'979.00
Total des dons	**8'779.00**

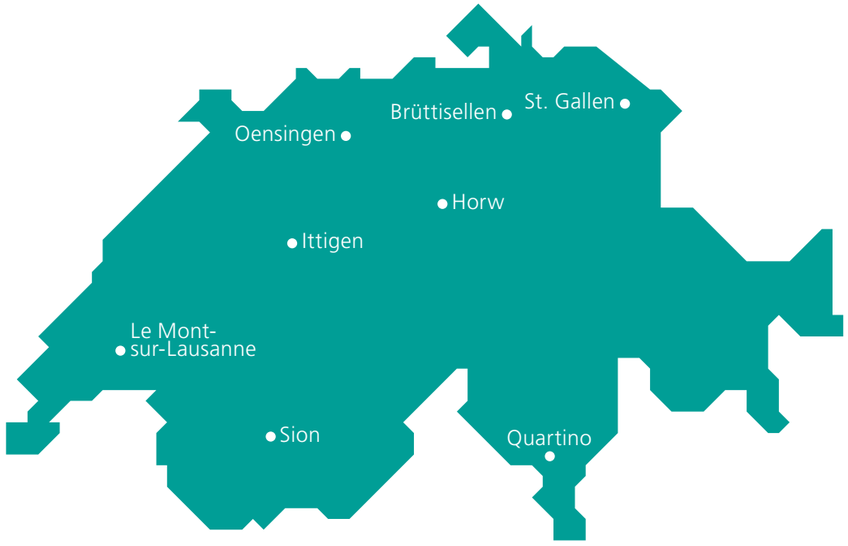
Comité, direction et membres

Comité et direction

Président	Marcel Schenk	Directeur de Pro Senectute, Berne
Vice-président	Peter Kalt	Membre de la direction de Procap Suisse, Olten
Membres	Roger Ammann	Représentant de la Société suisse de la sclérose en plaques
	Christoph Geissbühler	Responsable du Service d'Aide directe de Pro Infirmis Suisse
	Erica Kuster	Représentante de l'Association Suisse des Ergothérapeutes (ASE)
	Felix Schärer	Représentant de l'Association suisse des paraplégiques, responsable du centre « Construire sans obstacle »
	Beat Widmer	Représentant de la SUVA, état-major « Care »
	Peter Saxenhofer	Représentant d'INSOS Suisse
Direction	Ueli Siegrist	directeur

Membres

AGILE Entraide suisse handicap
SLA Suisse
CURAVIVA, Association des homes et institutions sociales suisses
ASE, Association Suisse des Ergothérapeutes, Berne
INSOS Suisse, Association de branche nationale des institutions pour personnes avec handicap
IWAZ, Centre d'habitat et de travail suisse pour les handicapés moteur
Parkinson Suisse
Pro Infirmis Suisse
Procap Suisse
Pro Senectute Suisse
Ligue suisse contre le rhumatisme
Association suisse des paraplégiques (ASP)
Société suisse de la sclérose en plaques
Schweizerische Muskelgesellschaft
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral
Fondation Brändi
Suva
Coopérative VEBO



FSCMA Direction

Industrie Süd
Dünnernstrasse 32
4702 Oensingen

T 062 388 20 20
F 062 388 20 40
geschaeftsstelle@sahb.ch
www.fscma.ch

Centres régionaux

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour SH, ZH)
Zürichstrasse 44
8306 Brüttisellen
T 044 805 52 70
F 044 805 52 77
hmz.bruettisellen@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour GL, LU, NW, OW, SZ, UR, ZG)
Ebenaustrasse 20
6048 Horw
T 041 318 56 20
F 041 318 56 21
hmz.horw@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour BE, FR, JU)
Worblentalstrasse 32 West
3063 Ittigen
T 031 996 91 80
F 031 996 91 81
hmz.ittigen@sahb.ch

FSCMA Centre de moyens auxiliaires (pour FR, GE, NE, VD)
Chemin de Maillefer 43
1052 Le Mont-sur-Lausanne
T 021 641 60 20
F 021 641 60 29
fscma.le.mont@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour AG, BL, BS, SO)
Dünnernstrasse 32
4702 Oensingen
T 062 388 20 20
F 062 388 20 40
hmz.oensingen@sahb.ch

FSCMA Centro mezzi ausiliari (pour TI, Mesolcina)
Via Luserte Sud 6
6572 Quartino
T 091 858 31 01
F 091 858 33 46
fscma.quartino@sahb.ch

FSCMA Centre de moyens auxiliaires (pour VS)
Chemin St-Hubert 5
1950 Sion
T 027 451 25 50
F 027 451 25 59
fscma.sion@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour AI, AR, GR, SG, TG, FL)
Ilgenhof, Bogenstrasse 14
9000 St. Gallen
T 071 272 13 80
F 071 272 13 81
hmz.st.gallen@sahb.ch

Editeur :
FSCMA Consultation en moyens auxiliaires pour personnes handicapées
Rédaction :
Susanne Büchler, information@sahb.ch
Mise en pages :
Definitiv Design AG
Traduction :
LTconsult, 8630 Rüti
Page de titre :
iStock.com/Wavebreakmedia